

# Boletín de

# La Union del Marino

Int. Institut  
Soc. Geschiedenis  
Amsterdam

PORTE PAGO

ORGANO DE LA FEDERACION OBRERA MARÍTIMA

PORTE PASO

ADHERIDA A LA F. O. R. A.

Redacción y Administración: NECOCHEA 110.ª 11. —

Unión Telef. 777, Barracas  
Coop. " " 28, Boca

BISEMANARI

## Contradicciones y más contradicciones

Leemos en una revista titulada "Lloyd Argentino", que trata asuntos de navegación y comercio, dos artículos relacionados con las huelgas en los puertos argentinos y el trabajo que se realiza en el puerto de Buenos Aires.

Se trata de una publicación que sirve los intereses de las grandes empresas navieras y, como es natural, en los artículos aludidos la empresa furiosamente contra los trabajadores, a quienes acusa de labrar la ruina del país con las huelgas que, en defensa de sus más sagrados intereses, se ven obligados a sostener debido a que los señores capitalistas no se han convencido aún de que los obreros no son ya más simples máquinas de producción de ganancias que han de robustecer inconscientemente las arcas fuertes del capitalismo.

En uno de los sueltos, se refiere a una huelga de estibadores de Santa Fe. Con un cinismo increíble sostiene que ésta no logró paralizar el trabajo.

Nadie conoce la huelga en cuestión. Se sabe, sí, de un conflicto producido recientemente en una fuerte casa cecealista. Y se sabe que este conflicto se ha solucionado a completa satisfacción de los obreros.

Después se refiere a la huelga marítima, respecto de la cual repite el consabido argumento de que la Compañía Argentina de Navegación, causada de la acción "antipatriótica" de la F. O. M. cambiará la bandera argentina de sus barcos por la bandera paraguaya. A renglón seguido, sin advertir la contradicción, pero siempre muy patrióticamente, dice que la aludida compañía está estudiando propuestas que se le han dirigido de Canadá para vender la flota.

Y así en este tren de incoherencias y de estupideces, sigue cantando la palinodia.

Pero resulta que en un segundo suelto se olvida la revista de cuanto dice en el primer artículo, y hablando de la actividad que se nota en los puertos argentinos, cita la actividad inusitada que se ha notado en los meses de enero y febrero, que han superado los mejores meses de los no mejores tiempos.

Si es así, habrá que convenir que el país no está sufriendo absolutamente nada con la huelga y si alguien sufre sus consecuencias, son las empresas afectadas por los conflictos, las cuales, substituidas por otras en el trabajo, se ven privadas de aprovechar los beneficios que resultan de la intensidad del trabajo portuario.

Decididamente, estos señores capitalistas son unos grandes caraduras. Para ellos, el país, la riqueza nacional, el progreso general con que siempre se llenan la boca, y otras cosas por el estilo, no es más que lo que les indica sus mezquinos intereses particulares.

Es bueno, pues, que se dejen de andar con papamigas y llamen a las cosas con su verdadero nombre.

Aun no hay más país ni más interés nacional que el que representa el interés particular de la empresa extranjera Mihanovich. De modo que es conveniente que no sigan tocando el violón patriótico, pues con ello no hacen más que ponerse en ridículo y revelar toda la miseria que se esconde debajo de tantos idealismos...

**NINGÚN OBRERO MARÍTIMO debe fumar cigarrillos ORION, Son elaborados por carneso, enemigos de la organización.**

## Nuestro secretario

Victima de un accidente casual encuétrase en el sanatorio nuestro estimado camarada García.

El martes de la semana pasada, atendiendo una prescripción médica, hallábase nuestro secretario guardando cama a fin de curarse de una afección gripal que le había atacado. En circunstancia que el camarada secretario de la Sociedad de Capitanes y Prácticos — que había ido a visitarlo — llamaba a la puerta, el compañero García — que se hallaba solo en la habitación — quiso levantarse para responder al llamado. Al incorporarse, se le cayó al suelo la pistola que tenía debajo de la almohada, y fué tanta la mala suerte que al golpear en el suelo salió un proyectil, el cual fué a herirlo en un espacio interdígital de la mano derecha. Afortunadamente, la herida no es grave. Por tanto, él y nosotros esperamos que podrá dentro de breves días volver a ocupar el puesto de lucha que tiene en la F. O. M.

Contrariando los deseos del camarada García damos la noticia para satisfacción de los compañeros que, notando su ausencia, han pedido informes al secretario y al propio tiempo para desmentir la miserable leyenda que algunos diarios han hecho circular, publicando la falsa versión de que nuestro secretario ha sido herido en una discusión que tuvo con un miembro de la Federación.

Se trata, pues, de un accidente puramente casual. Por otra parte, debemos dejar constancia de que nuestro secretario — contrariamente a los deseos de los corifeos del capitalismo — goza de la estima y confianza general.

## Para el próximo número

La abundancia de material nos ha impedido publicar en este número varias colaboraciones que hemos recibido. Además, nos vemos obligados a suspender una réplica a dos sueltos insidiosos y cañalleros publicados por el diario "La Montaña".

Irán en el próximo número.

## Intrigas capitalistas

El diario "La Razón", boicoteado, como se sabe, por la clase obrera del país, publicó días atrás un suelto insidioso sobre nuestro conflicto.

Después de decir que el gobierno hará tripular todos los barcos que están paralizados, para hacer reanudar el trabajo en el litoral, afirma clementemente que en el seno de la F. O. M. se han producido muchos desacuerdos, los que — agrega — traerán un hondo clima. Afirma, por último, que los patronos de remolcadores, lanchas y representantes de otros gremios se han dirigido a la F. O. M. manifestando que en vista de la imposibilidad de convocar una asamblea libre y ante los perjuicios que sufren con el actual movimiento, están dispuestos a retirarse de la Federación y reanudar el trabajo.

Se trata, pues, de una burda y ridícula mentira. "La Razón" — diario que para vivir necesita de la coima — recibirá, sin duda, buenos pesos de los armadores para publicar esa falsedad.

En el gremio marítimo la solidaridad y unión de las distintas ramas es inalterable y firme. Nadie piensa volver al trabajo hasta tanto no capitule la soberbia empresa de Mihanovich. Y es más: si fuera exacto lo que dice el dia-

rio boicoteado — de que el gobierno hará tripular los barcos, cosa que no creemos — el gremio todo se detendría como un solo hombre, negándose a trabajar hasta que no fuera resuelto el conflicto.

Puede ver, entonces, en qué consistiría la pretendida normalización de los servicios por elementos oficiales.

"La Razón", sirviendo los intereses

de la empresa afectada — la única que sale perdiendo con este conflicto — publica este suelto insidioso con la doble intención de desmoralizar a los obreros y abrir paso a la intriga.

Pero sepa el diario de las trampas y de los acreedores: los obreros marítimos están acorazados para salvarse de las amenazas y de las intrigas.

## ¡Cómo anda la solidaridad patronal!

### Lo que ocurre entre los tiburones de las Construcciones Navales

Diariamente anuncian los señores capitalistas que los obreros lo que quieren es volver al trabajo. Si no lo hacen, es debido a la presión que ejercen los "agitadores profesionales".

Los obreros, tanto de la F. O. M. como de las construcciones navales, leen esas curiosas publicaciones, y con el gran vate florentino, dicen para sí: "Seguí tueto corso, e lascía dir le genti!"

¿Saben los obreros que toda esa charla patronal no es más que uno de los tantos recursos de que se valen sus enemigos para introducir en su seno la desconfianza y la desorganización.

Pero, quiere la mala suerte patronal, que en este mundo cochino salgan las cosas a la luz y, debido a ello, que sepan los obreros quiénes son los que desean trabajar.

¿Quiénes son, pues, los que quieren que se vuelva al trabajo? Figúrese el lector, ¡nada menos que los mismos capitalistas! Estas almas de Dios, tentadas por el demonio de la caja fuerte, que va debilitándose, se sienten ya cansadas de tantas pérdidas que le irroga la prolongada resistencia obrera. Y ante el peligro de perder los bienes materiales que les ofrece el trabajo de sus obreros, se disponen a perder el paradiso reino de los cielos que les fuera prometido hace muchos meses.

Los señores que son dueños de los Astilleros Escandinavos-Argentinos, se han empeñado en desautorizar a los tiburones de la Unión de Constructores Navales cuanto han propalado respecto de los obreros y en una queja que en forma de notas envían a la U. C. N., revelan cuán profundo es el dolor que les crea la situación insostenible que soportan, lo cual no ha hecho más que llegar "al colmo de lo intolerable".

Lean los camaradas las sabrosas notas que el señor Cristián Radel, gerente de los Astilleros Escandinavos-Argentinos ha enviado a la Unión de Constructores Navales. Son documentos de gran importancia, que bien merecen ver la luz en nuestro Boletín, que tiene la pretensión de informar a los obreros marítimos de cuanto ocurre entre el actual conflicto.

"Buenos Aires, Marzo 23 de 1920. — Unión de Constructores Navales, 25 de Mayo 268. — Muy señores nuestros:

Posteriormente a la nuestra de esta misma fecha hemos recibido una carta del armador del mayor de los barcos que tenemos en construcción y de otras embarcaciones que también tenemos en trabajo, señor M. C. Matinson, de cuya carta nos permitimos acompañar copia para que ustedes puedan darse cuenta de nuestra situación crítica e irrazonable frente al comprador de nuestros barcos.

Por consiguiente recibimos nuestro pedido de dejarnos autorizados para firmar por separado en las condiciones bien conocidas por ustedes evitando así mayores dificultades y complicaciones que las acaecidas hasta la fecha.

En la misma esfera de la solución alternativa a la mayor brevedad. Soluciones con toda consideración. — Astilleros Escandinavos Argentinos. — Cristián Radel, gerente."

"M. G. Matinson, Callao 262. — Buenos Aires, 23 de Marzo de 1920. — Señor gerente Astilleros Escandinavos Argentinos, Canal San Fernando. — Muy señor mío:

He recibido su muy estimada de fecha 18 del mes actual con copias de pliegos y contra pliegos cursados contra el C. U. C. N. y los obreros en huelga.

Asimismo una carta dirigida por usted al expresado centro, manifestando su acuerdo a la de 9 de Marzo de los obreros de San Fernando, etc. y pidiendo autorización para firmar con estos últimos el pliego.

Le felicito francamente por el éxito obtenido en sus gestiones con los obreros y veo con satisfacción que no hay más dificultad por parte de ellos para volver al trabajo con lo que podrá darse pronto término a la obra que le tengo encomendada y que ha permanecido paralizada por causas de huelga largos meses produciéndome perjuicios inapreciables.

Me llena ahora su atenta del 19 del actual y con sorpresa observo que el C. U. C. N., que en su oportunidad autorizó a usted a negociar separadamente su conflicto, optare ahora negárcela para reanudar el trabajo, no obstante que las condiciones obtenidas por usted están en lo de orden capital de acuerdo con las exigencias del C. U. C. N. Veo también que el mismo centro funda su insistencia solo en razones de solidaridad y de principios.

Esta actitud de parte del C. U. C. N. importa establecer que no nos hallamos frente a un paro forzoso movido por acción de los obreros o sea de huelga, sino simplemente frente a un "lock-out" patronal dictado por el C. U. C. N.

Ante esta situación me permito observar que la posición a mí respecto es completamente distinta y de consiguiente los términos de nuestro contrato respecto de la entrega del barco comienzan nuevamente a entrar en vigencia desde ya, lo que ruego tener en cuenta.

Espero que el C. U. C. N. sabrá tomar en consideración esta especial situación y no se negará a otorgarme la autorización que he solicitado. — Saluda usted muy atentamente S. S. S. — (Es copia).

"(S. A.) Astilleros Escandinavos Argentinos Sección Astilleros Tigre. — Canal San Fernando, Marzo 23 de 1920. — 25 de Mayo 268, Buenos Aires.

Muy señor nuestro:

Hemos recibido su muy atenta de fecha 18 del corriente, en contestación a la nuestra del 13 del mismo mes, de cuyo contenido hemos quedado bien enterados.

Nos permitimos por la presente llamar su atención a que, esta mañana, para citar solamente un caso concreto, sin mencionar los muchos casos dispersos que a diario ocurren, han salido con el vapor que pasa frente a este astillero, con rumbo a Unión Litoral, varios de nuestros mejores carpinteros de ribera, personal muy competente que poco a poco habíamos conseguido reunir seleccionándolo entre los muchos que se presentaron en demanda de trabajo.

Se han ido con el vapor, como dejamos dicho, habiendo obtenido trabajo, definitivamente, después de retirar sus herramientas con nuestro permiso que forzosamente hemos debido conceder.

Respecto a este hecho y hablando de la solidaridad, opinamos que ella estaría en su lugar siempre que estuvieran afiliados todos los talleres de alguna importancia.

Pero rogámonos entender expresamente, que hemos llegado al colmo de lo intolerable, cuando por una parte, después de más de cuatro meses de huelga, a pesar de todas las promesas también repetidas en su carta del 18 del corriente no hemos llegado a otra cosa que tener en vista un mal arreglo con los obreros, aumento de jornales y medida de personal competente, desgracias éstas que vendrían a ser-garse al cúmulo de las incalculables pérdidas materiales y morales que veníamos sufriendo; y por otra parte, que haya uno de los afiliados que ha trabajado continuamente durante toda la huelga,

